

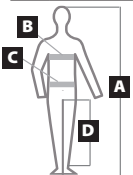


EN 342  
CERTIFIED



www.portwest.com/declarations

	A	D
	CM	CM
SHORT	152-164	74
REG	164-176	79
TALL	176-188	84
X TALL	188-200	92



B	INCHES	CM	EURO
XS	32"-34"	80-88	40-44
S	36"-38"	92-96	46-48
M	40"-41"	100-104	50-52
L	42"-44"	108-112	54-56
XL	46"-48"	116-124	58-62
XXL	50"-52"	128-132	64-66
3XL	54"-55"	136-140	68-70
4XL	56"-58"	144-148	72-74
5XL	60"-64"	152-160	76-80

C	INCHES	CM	DE	FR
XS	26-28	68-72	42-44	34-36
S	30-32	76-80	46-48	38-40
M	33-34	84-88	50	42-44
L	36-38	92-96	52-54	46-48
XL	40-41	100-104	56	50-52
XXL	42-44	108-112	58-60	54-56
3XL	46-47	116-120	62	58-60
4XL	48-50	124-128	64-68	62-64

## MANUFACTURER

ПРОФУЕЛ, ПРОИЗВОДИТЕЛ, ПРОИЗВОДАЧ, ВЪРВОКЕ, ТООТЛА, ВЛАСТВАИТА, ФАБРИКАНТ, ХЕРСТЕЛЛЕ, КАТЪЛХЕВАЛТЪ, ГЪЯКЪ, ФАБРИКАНТ, РАЗОТАЙС, ГАМИНОТАС, ПРОИЗВОДИТЕЛ, ПРОДУСЕНТ, ПРОДУКАНТ, ПРОИЗВОДИТЕЛ, ПРОДУКТОР, ПРОИЗВОДАЧ, ПРОИЗВОДАЧ, ВЪРВОКА, ПРОИЗВОДАЛЕ, ТИЛВЕКАРЕ, ГРЕТИК, ВЪРВОНИК

PORTWEST, WESTPORT, CO MAYO, IRELAND

## TEST HOUSE

TEST HOUSE, АГЕНСИЯ Е ТЕСТИМТ, НАБОРАТОРИЯ ЗА ИЗПИТВАНЕ, ИСПИТНА КУЧА, КУЗНЕНИ ДЪНО, ТЕСТИУС, ТЕСТ МАШИ, ТЕСТААИ, ОРГАНИЧМЕ НОТИФИ, ТЕСТИЕРНАС, ДОМН ДОКЛИМН, ТЕСТ УОБИТОРИО, ТЕСТА ВЕИО, ТЕСТА ВЕИО/СТАЖА, ТЕСТ КУЧА, ТЕСТОЯНОК, ЛАБОРАТОРИУМ БОДАКЕА, САСА ДЕ ТЕСТЕ, ИСПЫТАТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР, ИСПИТНА КУЧА, СЕРТИФИКАЧЪ ОРГАН, ТЕСТИНА НСА, ЛАБОРАТОРИО ДЕ ЕНСАЮС, ТЕСТУС, ТЕСТ КОУЛСУД, ВИПРОУВОДНИЦЕНТЪР

**INTERTEK** The Warehouse, Brewery Lane, Leigh, WN7 2RJ UK  
**Notified body number: 0362**

**SATRA** Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire,  
NN16 8SD, United Kingdom. **Notified body number: 0321**  
Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, D15 Y2NP Ireland  
**Notified Body: 2777**

**VARTSE** Vartest Laboratories, Inc., 19 West 36th Street,  
10th Floor New York, NY 10018  
ISO/IEC 17025 Testing Certificate No. through ZALA is 2180.01  
**AITEK** Plaza Emilio Sala 1, 03801 Alcoy, Alicante, Spain  
**Notified body number: 0161**

**OTI** Institut für Ökologie, Technik und Innovation GmbH, Spengergasse  
20 1050 Vienna, Austria  
**Notified body number: 0534**

# PORTWEST

**FOGLIETTO ILLUSTRATIVO**

# IT

Questi indumenti sono progettati per fornire una protezione contro il freddo. Tuttavia, ricordate sempre che i DPI non sono in grado di fornire una protezione completa ed è necessario prestare attenzione quando si individua il rischio correlato nello svolgimento dell'attività lavorativa.  
**LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO.**

# CE

Fare riferimento all'etichetta sul prodotto per informazioni dettagliate sulle norme corrispondenti. Sono applicabili solo le norme e i pittogrammi che appaiono sia sul prodotto sia sul foglietto illustrativo di seguito. Tutti questi prodotti sono conformi ai requisiti del Regolamento (UE 2016/425).



**ISO 13688:2013 Abbigliamento di Protezione (Vedi etichetta)**  
Requisiti generali. La Norma specifica i requisiti generali per l'ergonomia, l'invecchiamento, il dimensionamento, la marcatura di indumenti protettivi e per le informazioni fornite dal fabbricante.

A = Altezza consigliata di chi lo indossa  
B = circonferenza toracica consigliata di chi lo indossa  
C = circonferenza vita consigliata di chi lo indossa  
D = misurazione interna della gamba consigliata di chi lo indossa



Gli indumenti certificati secondo la norma EN342:2017 sono testati in combinazione con lo standard sotto indumento B (2 strati).

Y = Isolamento termico (Icler)  
Y = permeabilità aria, AP, classe 1-3, dove 3 è migliore  
Y = Resistenza alla classe di penetrazione dell'acqua (1-2, dove 2 è migliore); facoltativo

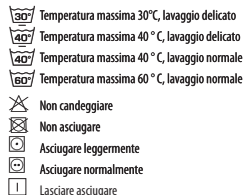
### Isolamento termico

Icler, isolamento termico risultato efficace, definisce l'isolamento termico misurato o calcolato con un manichino in movimento.

### Permeabilità all'aria, AP

AP misura la facilità con cui l'aria può passare attraverso il materiale. È una misura che definisce quanto è l'indumento.

Etichetta di lavaggio: Fare riferimento all'etichetta indumento per i corrispondenti dettagli lavaggio.



II	Lasciare spacciolare	MAX 50x	Massimo 50 lavaggi
☒	Non stirare	MAX 25x	Massimo 25 lavaggi
☒	Ferro max 110°C	MAX 12x	Massimo 12 lavaggi
☒	Ferro max 150°C	MAX 5x	Massimo 5 lavaggi
☒	Non lavare a secco		
P	Lavaggio a secco professionale		

**Resistenza alla penetrazione dell'acqua**  
WP (opzionale) WP misura la resistenza alla penetrazione dell'acqua dall'esterno attraverso il materiale.

**Il materiale e le cuciture sono testati per la penetrazione dell'acqua.**

### Resistenza al vapore acqueo

Questo misura il passaggio di vapore acqueo attraverso i tessuti. La resistenza al vapore acqueo viene misurata sulla combinazione di tutti gli strati di indumenti, eccetto per l'intimo termico. Per passare la EN 342 il valore deve essere inferiore a 55 MPA / W

### Limitazioni d'uso

Prima dell'uso, assicurarsi di chiudere l'indumento correttamente, stringere polsini e giunture perché sia aderente. L'indumento protegge contro il freddo, ma nota che la protezione non è garantita in tutte le circostanze e le condizioni. Si noti che la protezione si comprime se l'indumento o chi lo indossa si bagna. Conservare gli indumenti in un luogo asciutto e ben ventilato perché il livello di protezione venga mantenuto. L'indumento deve essere curato secondo le istruzioni del capo. Per una maggiore protezione e prevenzione dal freddo, assicurarsi di utilizzare una protezione adeguata per la testa, mani e piedi (protezione per queste parti del corpo non sono incluse nella norma EN342)

### Tagliare in base alla selezione:

Regolare in base alla corretta dimensione del petto e della vita, fare riferimento alla tabella taglia. Questi indumenti sono prodotti per il comfort e per consentire al capo di essere indossato sopra i vestiti medice ingombranti.

**Scoccaggio:** NON conservare in luoghi esposti alla luce diretta del sole. Conservare in condizioni di asciutto e pulito.

**Manutenzione:** Il produttore non si assume alcuna responsabilità per gli indumenti in cui le etichette sono state ignorate cancellate o rimosse.

**Contenuto Etichetta:** Fare riferimento all'etichetta dell'indumento per i dettagli sul contenuto.

**Avvertimento:** L'uso di un cappuccio potrebbe ridurre la visione periferica e la presenza di